

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。

Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

June 11, 2023

主日崇拜程序

六月十一日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

509 爭戰與得勝

赞美诗歌-----领诗 / 会众

主，我愛祢 & 这一生最美的祝福

祷告-----司会

读经-----司会

但以理书 3:16-18

儿童祝福-----Troy Bullock

信息-----房正豪牧师

“如何得胜”

回应诗歌-----领诗 / 会众

献上感恩的心

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

564 愿主赐福保护你

殿乐-----默祷感恩

ORDER OF WORSHIP

June 11 | 9:45am

Announcements----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship----- W.L.

509 Spiritual Conflict and Victory

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.

I Love You Lord & The Gift of Knowing You

Prayer----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Daniel 3:16-18

Blessing of Children -----Troy Bullock

Sermon----- Rev. Steven Fang

" How to overcome "

Hymn----- H. L./Cong.

Give Thanks

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. Steven Fang

Hymns ----- H. L./Cong.

564 The Lord bless you and keep you

Postlude-----Silent Meditation

司會 张志成弟兄	領唱 吴小雄師母	音響、影視 Jesse & 宇昆瀚
翻譯 李姍姐妹	伴奏	招待 Jeff & Michael

Worship leader Chih Chang	Hymn Leader Rita Fang	Sound & Video Jesse & Kunbo
Interpreter Sharon Li	Accompaniment	Usher Jeff & Michael

【事工报告】

1. 【活动日程】即将举行的活动:

- A. 6月11日星期日 - 聘牧委员與教会會員的问答 (18号会议室 12:45pm~1:30pm)。
- B. 6月16日, 星期五——MCCA 夏会的網上報名截止日期。
- C. 6月17日星期六 - 小组長会议 (Room Meeting 上午 10:00)
- D. 6月18日星期日——父亲节。
- E. 6月18日星期日 - VBS 会议 12:45 于 18号会议室举。
- F. 6月24日星期六至星期日 6月25日 - 暑期圣经学校 (VBS)
- G. 7月1日星期六至7月4日星期二- 夏令會 (教會主日崇拜暫停一次)。
- H. 7月16日星期日——會員大会 (没有主日学)。

2. 【MCCA 中西部华人夏令会】长执们恳请今年教会全体参加夏令会, 在 Taylor University 距路城约 3 小时车程。您也可以只参加一天或整个四天活动。需要财务帮助请告诉执事们, 不要缺席这美好的福音家庭活动。7/2 教会主日崇拜将暂停一次。报名网站 WWW.MCCARETREAT.ORG (6/16 網上報名截止日)

3. 【执事提名】如您有適合服事教會的人或者您願成为执事请联系执事們, 请为现已获提名的候选人伍展球弟兄代禱。

4. 【代禱事項】请代禱:

- 大病初愈者:
 - Justin Wang 的小姨子 Ma Yu Riu, 目前正在康复中!
 - Eastern Parkway Baptist Church 的鲍威尔牧师患喉癌, 请为他和他的家人祈禱。
 - 何燕姊妹正在从癌症中康复, 请为她祈禱。
 - Sandy Ling 在中国的肺部肿块正在康复中。
- 为上周去世的 Phillip Howard's 叔叔奥斯卡一家祈禱。
- 世界各地的宣教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和我们教会支持的亚利桑那州的 Chow 家族。
- 我们努力发展一个青年赞美乐队。
- 聘牧委员会代禱。

【 Announcements 】

1. 【Events Calendar】The events coming up:

- A. Sunday the 11th of June – Q&A Pastor Search Committee with church member (Room 18, 12:45pm~1:30pm)
- B. Friday the 16th of June – The deadline to sign up for the MCCA Retreat
- C. Saturday the 17th of June – Cell Group Leaders Meeting (10:00 AM)
- D. Sunday the 18th of June – Father's Day
- E. Sunday the 18th of June – VBS meeting in Room 18 at 12:45
- F. Saturday the 24th of June to Sun. the 25th of June - Vacation Bible School (VBS)
- G. Saturday the 1st of July to Tuesday the 4th of July- MCCA
- H. Sunday the 16th of July – Congregational Meeting, No Sunday School

2. 【Midwest Chinese Christian Association (MCCA)】We request the whole church, Chinese and English, to consider committing to the retreat located at Taylor University (236 W Reade Ave, Upland, IN). It's approximately a three hour drive from Louisville. Mark your calendar, the event begins on Saturday the 1st of July and goes until Tuesday the 4th of July. LCCC Sunday Worship services will be canceled during this weekend. And yes, you can attend for just one day, or for the entire event. Financial aid is available for church members. There is no reason to be absent from this great revival event for everyone. Refer to the Website for information on the schedule and speakers. Please sign up on the same website: WWW.MCCARETREAT.ORG

3. 【Deacon Nominations】Please contact any Deacon to nominate someone you think should be considered for service or please let us know your intention to become a Deacon. Please pray for the following candidates who have been nominated so far: Matthew Ng.

4. 【Prayer Request】Please be in prayer for:

- Those Recovering from illnesses:
 - Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu, who is now in recovery!
 - Pastor Powell, of Eastern Parkway Baptist Church has Throat Cancer and is undergoing treatment, please be in pray for him and his family.
 - Yen Sullivan is recovering from cancer be in prayer for her
 - Sandy Ling is recovering from a growth in her lung in China.
- Pray for Phillip Howard's Family whose Uncle Oscar, passed away last week.
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports.
- Our effort to develop a youth praise band.
- The Pastor Search Committee.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	86
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	11

【2023 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均預算	Monthly Budget	\$25,123.00
五月奉献	May Total	\$17,015.58
累积奉献	Total Offering	\$107,561.89

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org

邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

June 18 【下主日事奉人员 Next Week Service Personnel】

讲员 Speaker	Bro. Corey Vaughan
领会 Worship Leader	张志成弟兄 Bro. Chih Chang
领唱 Hymn Leader	PT Praise
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	王思親弟兄 Simon Wang
音影 Sound& Video	张栋省 Daniel Chang 邢嵘 Rong Xing
招待 Usher	Larry & Yvette

【主日学班级 Sunday school class】

慕道班	房師母	图书室
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Travis Cyr	Room 20
Youth 18 up	Chih Chang	Room 21
廣東組	苏慕尧 Jason Su	Room 41
English Adult	Michael Boykin	Room 38

(背诵金句) 彼得前书 1 Peter 1:3

愿颂赞归与我们主耶稣基督的父神, 他曾照自己的大怜悯, 借耶稣基督从死里复活重生了我们, 叫我们有活泼的盼望,

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,